

N01015**SONDERHINWEISE**

Richtige Ausrichtung beider Tragflächen beachten – siehe Inset-Zeichnung. Zuerst alle Streben am Unterflügel und Rumpf ankleben, danach den Oberflügel aufsetzen.

SPECIAL INSTRUCTIONS

Note correct alignment of wings shown in inset drawing. Cement all struts to lower wing and fuselage before cementing upper wing in position.

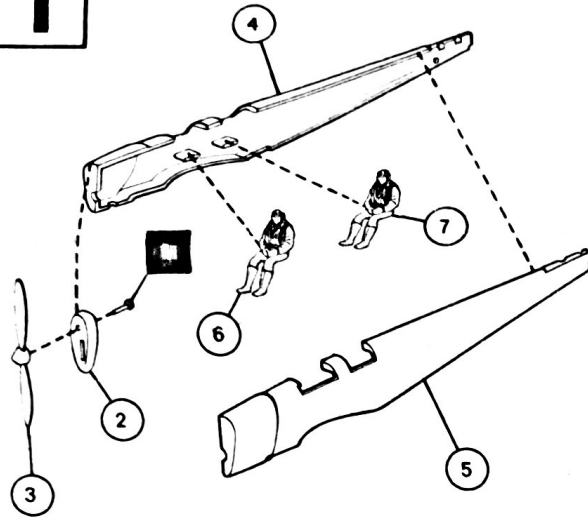
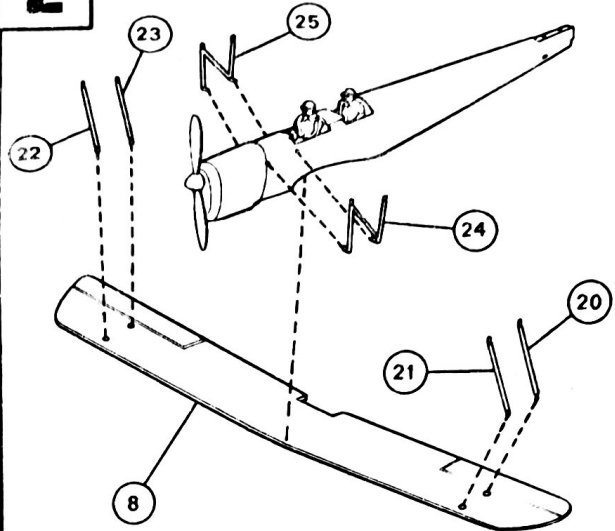
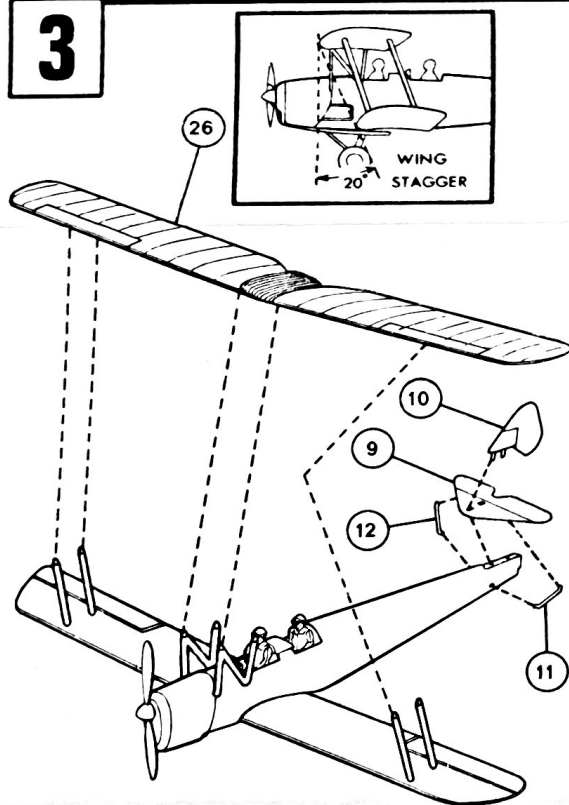
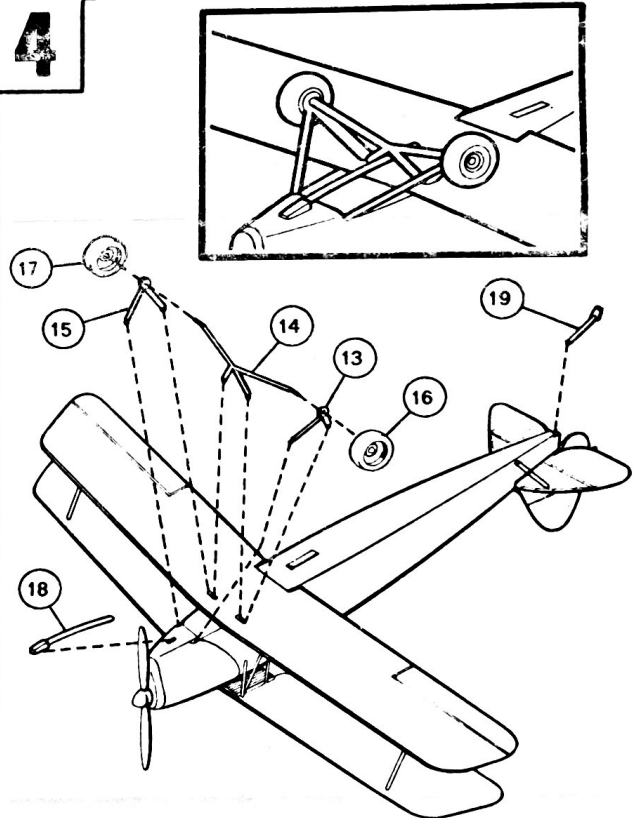
INSTRUCTIONS SPECIALES

Noter l'alignement approprié des ailes comme indiqué sur le dessin encarté. Coller tous les mâts au plan inférieur et au fuselage avant de coller le plan supérieur en place.

CEMENT
COLLE
KLEBEN

TRANSPARENCY
TRANSPARENT
KLARSICHTTEIL

DO NOT CEMENT
NE PAS COLLER
NICHT KLEBEN

1**2****3****4****GENERAL INSTRUCTIONS**

It is recommended that exploded views are studied and assembly practised before cementing together. It is advisable for such items as figures, interior details and all small parts to be painted before assembly. Parts should be as drawn and any moulded tabs adhering to parts removed before assembly. All parts are numbered. IF DISPLAY STAND IS TO BE USED CUT AWAY WALL OF PLASTIC FROM STAND SLOT IN FUSELAGE UNDERSIDE.

INSTRUCTIONS GENERALES

Il est recommandé d'étudier avec soin les dessins et de s'exercer au montage avant de coller les pièces. Il est conseillé de peindre, avant montage, les personnages, les détails intérieurs et toutes les petites pièces. Les pièces doivent coïncider avec les dessins et il convient de détacher les supports avant l'assemblage. Toutes les pièces sont numérotées. SI LE MODELE EST MONTE SUR SOCLE, DECOUPEZ L'EMPLACEMENT DANS LE FUSELAGE.

ALLGEMEINE HINWEISE

Zeichnungen und Abbildungen genau studieren und Zusammenbau vorab ungeleimt probieren. Figuren, Innendetails und kleine Teile möglichst vorher fertig bemalen und gut trocknen lassen. Alle Teile genau mit der Vorlage vergleichen und Gußgrate- und Zapfen vorher abtrennen, sie sind durchgehend nummeriert. BEI VERWENDUNG EINES STÄNDERS VORHER RUMPFSCHLITZ FÜR DEN STÄNDERARM DURCHBRECHEN UND ANPASSEN.

MAKE: de Havilland Tiger Moth.
ROLE: Two-seat elementary trainer.
POWERED BY: One 130 h.p. de Havilland Gipsy Major engine.
PERFORMANCE: Maximum speed 109 m.p.h. at 1,000ft, service ceiling 13,600ft, range 302 miles.
DIMENSIONS: Wing span 29ft 4in, length 23ft 11in, height 8ft 9½in.
ARMAMENT: None.
REMARKS: First flight October 26, 1931. First version fitted with 120 h.p. Gipsy engine. By 1939 over 1,000 Tiger Moths had been delivered to RAF Flying Schools. Final RAF production exceeded 4,200. Used post-war by many flying clubs.

MARQUE: Tiger Moth De Havilland.
ROLE: Appareil d'entraînement biplace.
PROPULSE PAR: Un moteur Gipsy Major De Havilland de 130 CV.
PERFORMANCE: Vitesse maximum de 175 km à l'heure à une altitude de 305 mètres; plafond pratique: 4 145 mètres; rayon d'action: 485 km.
DIMENSIONS: Envergure de l'aile: 8,9 mètres; longueur: 7,2 mètres; hauteur: 2,7 mètres.
ARMEMENT: Aucun.
REMARKS: Premier vol le 26 octobre 1931. Première version munie d'un moteur Gipsy de 120 CV. Jusqu'en 1939 plus de 1 000 Tiger Moths avaient été livrés aux écoles d'aviation de la RAF. La production finale pour la RAF dépassa 4 200. Utilisé dans la période d'après guerre par beaucoup de Clubs aériens.

BAUMUSTER: De Havilland DH. 82 Tiger Moth.
VERWENDUNG SZWECK: Sport- und Schulweisitzer.
TRIEBWERK: De Havilland DH Gipsy Major 1F, 6 Zylinder Reihenmotor, 130 PS.
LEISTUNGEN: Höchstgeschwindigkeit 177 kmh Gipfelhöhe 5,5 km.
ABMESSUNGEN: Spannweite 8,94 m; Länge 7,29 m; Höhe 2,68 m.
B E W A F F N U N G: Teils als Bombenschützentrainer mit 4 x 10 kg Übungsbomben.
BEMERKUNGEN: Erstflug 26.10.31, weltweit als "Tiggie", bei uns als "Motte" bekannt. Auch mit Ski und Schwimmern, teils mit geschlossener Kabine, ausgerüstet. Über 8.500 gebaut, noch heute in Fliegerclubs vorhanden.

STUDIARE I DISEGNI E PRATICARE IL MONTAGGIO PRIMA DI UNIRE INSIEME I PEZZI CON L'ADESIVO RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICI DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI I PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

STUDER TEGNINGENE NOYE, OG SETT DELENE SAMMEN FOR DU LIMER DEM SAMMEN. FJERN FORSIKTIG FORKROMMING OG MALING FRA OVERFLATER SOM SKAL LIMES. ALLE DELENEER NUMRERTE SMA DELER BOR MALES FOR MONTERING.

STUDERA BILDERNA NOGGRANT OCH SATT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM. SKRAPA NOGGRANT BORT FORKROMMING OCH FARG FRAN LIMMADE DELAR. ALLA DELARNA AR NUMERADE MALA SMADELARNA FORE IHOPSATTNING.



MONTARE IN ORDINE DI SEQUENZA
MONTAR EN SECUENCIA
VOEG IN VOLGORDE SAMEN
MONTER I ORDNINGSFOLJD
MONTER I NUMMERORDEN

ESTUDIE LOS DIBUJOS Y PRACTIQUE EL MONTAJE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPE CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS ES CONVENIENTE PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SU MONTAJE.

BESTUDEER DE TEKENINGEN EN PROBEER HET SAMENVOEGEN. VOORDAT JE DE ONDERDELEN AAN ELKAAR VASTPLAKT, SCHUUR VOORZICHTIG HET VERGULSEL EN DE VERF VAN DE VAST TE PLAKKEN VLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF DE KLEINE ONDERDELEN ALVORENS SAMENTE VOEGEN.



UNIRE CON ADESIVO
CON PEGAMENTO
VASTPLAKKEN
LIMMA
LIM



PEZZO ALTERNATIVO
PARTE ALTERNATIVA
ANDER ONDERDEEL
ALTERNATIV DEL
ALTERNATIV DEL



TRANSPARENTE
TRANSPARENTE
SCHOON
GENOMSKINLIG
GJENNOMSIKTLIG



SEZIONE MONTATA
SECCION MONTADA
SAMENGEVOEGD ONDERDEEL
IHOPSATT
MONTERT SEKSJON